



## Al Balad

## AlBalad

## الْبَلَد

In the name of Allah,  
Most Gracious, Most  
Merciful.

Allah k naam se jo  
Meharbaan nehayet  
Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Nay, I swear by this  
city (Makkah).

1. Nahi Mae qasam  
khaata hun es shaher  
(makkah) ke.

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ

2. And you (O prophet)  
are a dweller in this city.

2. Aur tum (ai nabi)  
rahte ho es shaher mein.

وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ

3. And (by) the father  
and that of his child.

3. Aur (qasam) baap ke  
aur uski aulaad ke.

وَالِئِ وَوَالِدٍ

4. Indeed, We have  
created man in hardship.

4. Beshak Hum ne  
banaaya ensaan ko takleef  
utthaane waala.

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ

5. Does he think that  
never will have power  
over him, anyone.

5. Keya wo samajhta hai k  
hargiz na qaabu paayega  
us par koi bhi.

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يُقَدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

6. He says, "I have  
squandered wealth in  
heaps."

6. Kahta hai k mae ne  
kharach kar deya maal  
bahut ziyaada.

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا

7. Does he think that  
has not seen him, anyone.

7. Keya wo samajhta hai  
k nahi dekha esko kisi ne.

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَكَ أَحَدٌ

8. Have We not made for  
him two eyes.

8. Keya nahi dein Hum  
ne esko do aankh.

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

9. And a tongue and two  
lips.

9. Aur zabaan aur do  
hont.

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ

10. And We have shown  
him the two ways (of  
good and evil).

10. Aur dekha deye hum  
ne esko dono raaste (khair  
aur sherr k).

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ

11. But he has not attempted the steep pass.

11. Magar na guzraa wo dushwaar ghaati par se.

فَلَا اتَّخَذَ الْعَقَبَةَ ط

12. And what do you know what is the steep pass.

12. Aur keya tum jaano k keya hai dushwaar ghaati.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ط

13. The freeing of a neck from bondage.

13. Azaad karna kisi qaedi ka.

فَكَرَّبْتُهُ لَ

14. Or feeding on a day of severe hunger.

14. Ya khaana khelaana bhook k din.

أَوْ اطْعَمٌ فِي يَوْمٍ مِزِي مَسْغَبَةٍ لَ

15. An orphan near of kin.

15. Yateem ko jo rishtedaar ho.

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ لَ

16. Or a needy lying in the dust.

16. Ya zaruratmend ko jo mitti par para hain.

أَوْ مُسْكِينًا ذَا مَنْرَبَةٍ ط

17. Then being among those who believed and enjoined to patience, and advised one another to mercy.

17. Phir wo hai en log mein se jo emaan laaye aur nasihat ke sabar ke aur mashwaraa deya rahem kerne ka.

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ط

18. Such are the people of the right hand.

18. Yehi wo log hain seedhe haath waale.

أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ط

19. And those who disbelieved in Our signs, such are the people of the left hand.

19. Aur wo log jenhoune kufr kia Hamaari ayaat ka yehi hain baayan haath waale.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ط

20. Over them the fire will be closed in.

20. En par aag hogi har taraf se.

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّوَصَّدَةٌ ط

